

La Mercè 05

IV Journée Technique des Arts de la Rue "Arts de la Rue et Cohésion Sociale"

Barcelone, le 23 septembre 2005

*Centre de Cultura Contemporània de Barcelona
C/ Montalegre, 5*

La IV Journée Technique des Arts de la Rue aura lieu le vendredi 23 septembre à Barcelone, dans le cadre des Fêtes de La Mercè.

Le thème choisi cette année est : "Arts de la Rue et Cohésion Sociale"

Les artistes qui ont relevé le défi de la création artistique dans l'espace public ont révolutionné la fête, trop souvent appréhendée comme pure expression traditionnelle.

L'expérience des 25 dernières années en Europe nous permet de mieux cerner la problématique et ouvre des débats tels que:

- L'appropriation du paysage urbain comme espace scénique
- La participation citoyenne
- La re-création de l'imaginaire collectif
- La cohésion sociale entre divers collectifs
- L'échange international
- La formation de nouveaux publics pour l'art
- La création artistique qui intègre différentes disciplines

La culture de la fête est sous-jacente à ces débats, avec ses nouveaux défis et ses formes innovatrices. La culture et les traditions des hommes comme essence des créations artistiques les plus actuelles.

Autant de questions sur lesquelles nous vous invitons à vous exprimer lors de cette Journée des Arts de la Rue.

Avant - programme

- 9:30 h. Inscriptions et documentation
- 10:00 h. Introduction à la Journée

Víctor Cucurull, FUSIC

« *La Ciutat de les Arts de Carrer* » (*La Ville des Arts de la Rue*), un service adressé au Secteur.

www.artsdecarrer.org/ciutat

- 10:15 h. Conférence magistrale

Xavier Bru de Sala

« *Création et fête dans l'espace public* »

De 10:15h à 12:45h

Rapports et expériences (20 minutes par présentation)

- Donal Shiels et Carina McGrail Directeur et Directrice Artistique de St. Patrick's Festival à Dublin (Irlande)., de St. Patrick's Festival.
« *St Patrick's Festival - L'intégration sociale dans le cadre d'une fête citoyenne à grande échelle* » www.stpatricksfestival.ie
- Llorenç Corbella, Fira de Teatre al Carrer de Tàrrrega
« *Rôle de la Fira de Tàrrrega dans la promotion internationale du secteur* » www.firatarrega.com
- Pierre Duforeau, Codirecteur artistique de KompleXKapharnaüm (France)
« *Square télévision locale de rue: une intervention urbaine participative* » www.komplex-kapharnaum.net

11:45h à 12 :05h Pause café

- Marcel de Munnynck et Myriam Stoffen (Bruxelles-Belgique).
Zinneke: parade citoyenne, "Un échange international"
<http://www.zinneke.org>
- Ana Paula Jones, Directrice de l'Institut *Raizes da Tradiçao* (Brésil)
« *Expérience d'ateliers et fêtes liés aux arts de la rue au Brésil* »
www.raizesdatradicao.com.br
- Sandra Campos, Directrice de Coopération et relations internationales de l'Association Culturelle « *La Casa Amarilla* » (Bcn) www.lacasamarilla.org

De 12:45h a 13:40h

- « **Arts de la rue et cohésion sociale** ». Expériences en cours.
(Communications. 5 minutes par présentation.)
- Farts, Festival d'Art Social de Santa Coloma de Gramenet.
« *Farts, pour un Festival d'art social à Santa Coloma de Gramenet (Barcelone)* » www.ara-santacoloma.com/farts
 - Abigail Collins, Antwerp (Belgique).
"Comédie et humanité - faisant visible l'invisible" *Exposant la marginalité à la consommation publique* »
<http://www.stickyplanet.com.au/abi.html>
 - Albert Mariscal, SDIA, Centre Cívic de St. Agustí.
"Dessiner le quartier que nous voulons"
www.conventagusti.com
 - Arturo Solari, Artiste et art-thérapeute.
"Silencio, Colores y Ciudad" *Expression créative pour toxicomanes.*

- Vanesa Freixa i Riba i Txus Pedrosa Coordinatrices des Journées de Développement Culturel et Communautaire de Catalogne.
"L'Art comme outil pour la transformation sociale. Le Développement Culturel et Communautaire et son application depuis la Municipalité de Granollers"
- Emilia Sánchez Mota, Bibliothèque de Nou Barris.
«Un fonds de cirque pour tout le monde »
<http://www.bcn.es/biblioteques>
- Joan Manuel V. Parisi - Neus Anglès ; Cotxeres de Sants (Bcn)
"Le défilé du Carnaval de Barcelone" www.bcn.es/carnaval/
- Mercedes Herrero Pérez et Esther Alonso Martínez. Cia. Alkimia 130, teatro abierto (Palencia).
"Esas son semillas": population et arts du recyclage sèment ensemble. (Projet Festival de Recyclage)" www.alkimia130.com
- Tati Carama y Rafael Ugueto respectivement directeur - fondateur et directeur musical de l'Agrouation *Tambores de mi Pueblo* (Vénézuéla) Enric Miró, anthropologue et chercheur (Venezuela)
"Tambores de mi pueblo : Musique et Musiciens pour la construction du tissu social " (Venezuela)
- Estela Rodríguez et Daniel Toso, Associació POCS (Barcelona),
« Jeux d'art éphémères, 24horas, une ligne à la ville»
<http://pocs.org>
- Joan Zaragoza, TotésFesta.
« Espaces Éphémères et festives»

13:40h Pause de midi

De 16:00h a 16:30h

- « **Arts de la rue et cohésion sociale** ». Expériences en cours.
(Communications. 5 minutes par présentation.)
- Joan Puigdemívol, Fundació Privada Ribermúsica
« *L'incidence du Festival d'Automne dans la cohésion sociale de la Ribera* » www.ribermusica.org
 - Míriam Subirana, Brahma Kumaris "Quand nous changeons..., le monde change"
 - Joan Busquets, Cia La Puça "*La Rua du Raval*"
 - Eva Pacheco, Casal Cívic de Pomar (Badalona).
"*La signification de l'embrasement de la figure du diable de Pomar. Actions avec les jeunes de Pomar* »
 - Jaume López, C.I.A.G., Cercle Internacional d'Amics dels Gegants.
« *Les Géants et autres figures du défilé comme éléments de cohésion sociale* » www.ciag.org
 - Joan López Cañizares, l'Association Médiévale de la Légende de Sant Jordi de Montblanc
« *La Semaine Médiévale de la Légende de Sant Jordi à Montblanc : l'éveil des racines médiévales* » www.setmanamedieval.org

De 16:30h à 18:10h

Rapports et expériences (20 minutes par présentation)

- Oriol Picas, Directeur de la ODA (Officine de Diffusion Artistique), Diputació de Barcelona
« *Programme Art et Proximité* »
- Antoni Llevot, Délégué de la Generalitat à Lleida
« *Ateliers pour la fête* »
- Francesc Xavier Boya, Porte-parole du Groupe Parlementaire Socialiste - *Citoyens pour le changement* à la Commission de Politique Culturelle du Parlement de Catalogne.
"*Politiques Culturelles pour la cohésion sociale dans l'Europe du XXIe siècle*"

- Carles Sala, Direction d'Acció Cultural, Institut de Culture de Barcelone.
« *Arts de la rue et Fêtes de Barcelone* »
- Miguel Angel Gargallo, Mairie de Saragosse, Aire d'Education et Action Sociale.
« *La Carrera del Gancho, Arts de la Rue dans la récupération d'un quartier historique de Saragosse* ». www.carreradelgancho.org

18:10 h. Débat et conclusions de la Journée

19:00h. Fin de la Journée

.....

Il y aura traduction simultanée au français, anglais, catalan et castillan et vice versa. La documentation sera disponible dans les langues d'origine à la web <http://www.artsdecarrer.org/jornada>

La Journée s'adresse particulièrement à :

Créateurs intéressés par l'utilisation de l'espace public,
Directeurs artistiques et de production,
Techniciens de groupes artistiques professionnels et amateurs,
Groupes artistiques d'Arts de la Rue,
Programmateurs et organisateurs de fêtes,
Centres civiques et centres culturels.

Le prix d'inscription est de 15 euros.

- **Pour plus d'informations concernant le contenu de la Journée et la participation d'intervenants**, veuillez contacter Eva Vilaró, par e-mail : eva@fusic.org, ou par téléphone : (+34) 93 215 74 11

- **Pour assister à la Journée et réaliser votre inscription**, veuillez contacter Caroline Couret, par e-mail : <mailto:jornada@artsdecarrer.org>, ou par téléphone : (+34) 93 215 74 11

- **Secrétariat de la Journée :**

FUSIC - Fundació Societat i Cultura
C. Consell de Cent, 347 - s/à - 08007 Barcelona
Tel : (+34) 93 215 74 11 / fax + 34 932 157 932